

Surfactant Kit

*Kit per somministrazione surfattante
Kit pour administration du surfactant
Kit para administración de surfactante
Surfactantgabe-Set*

Ref: SF01

Needle Free Surfactant Kit

*Kit senza ago per somministrazione surfattante
Kit sans aiguille pour administration du surfactant
Kit sin aguja para administración de surfactante
Nadelfreies Surfactantgabe-Set*

Ref: SF02

Instructions for use

*Istruzioni per l'uso
Instructions d'utilisation
Instrucciones de uso
Gebrauchsanweisungen*

EN Description

- The device must be used exclusively by healthcare professionals.
- Do not use if packaging is damaged.
- Disposable device. Do not reuse: contamination risk.

IT Descrizione

- Il dispositivo deve essere usato solo da personale sanitario qualificato.
- Non utilizzare se la confezione è danneggiata.
- Dispositivo monouso. Non riutilizzare: rischio di contaminazione.

FR Description

- Le dispositif doit être utilisé uniquement par un personnel de santé qualifié.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
- Dispositif jetable. Ne pas réutiliser: risque de contamination.

ES Descripción

- El dispositivo sólo debe ser utilizado por personal sanitario calificado.
- No utilizar si el envase está dañado.
- Dispositivo desechable. No reutilizar: riesgo de contaminación.

DE Beschreibung

- Das Gerät darf nur durch medizinisches Fachpersonal benutzt werden.
- Verwenden Sie das Set nicht, wenn die Packung beschädigt ist.
- Einmal-Produkt. Nicht wiederbenutzen. Kontaminationsrisiko.

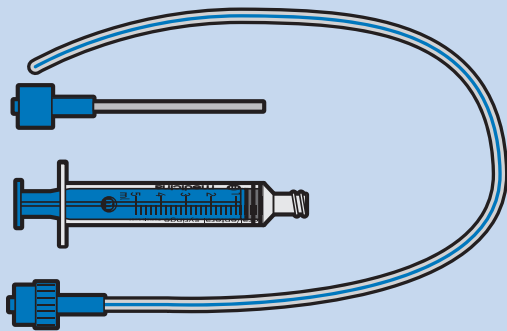


Manufacturer
HMC Premedical S.p.A.
Via Morandi 16,
41037 Mirandola (MO) Italy

Distributor
Medicina Ltd.
Unit 2, Rivington View Business Park,
Station Road, Bolton BL6 5BN UK

CE
0051

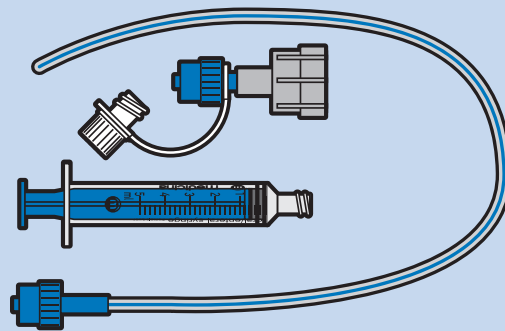




Surfactant Kit

Kit per somministrazione surfattante
Kit pour administration du surfactant
Kit para administración de surfactante
Surfactantgabe-Set

Ref: **SF01**



Needle Free Surfactant Kit

Kit senza ago per somministrazione surfattante
Kit sans aiguille pour administration du surfactant
Kit sin aguja para administración de surfactante
Nadelfreies Surfactantgabe-Set

Ref: **SF02**

Surfactant Kit SF01 or SF02

Instructions for use

Istruzioni per l'uso - Instructions d'utilisation - Instrucciones de uso - Gebrauchsanweisungen

- (EN) • Do not use product if packaging or any component of kit is damaged.
 • Attach needle or needle free device onto syringe. (Depending on product choice).
 • Puncture surfactant with needle or needle free device. (Depending on product choice).
 • Draw up surfactant into syringe. Volume is patient dependent.
 • Dispose of needle or needle free device.
 • Insert surfactant delivery tube down either endotracheal or tracheostomy tube. (Depth is patient dependent and healthcare professional judgement).
 • Deliver surfactant.
 • Make sure the surfactant delivery tube is clear of all surfactant before removing from patient.
 • Dispose of product.

- (IT) • Non utilizzare il prodotto se la confezione o una qualunque delle parti del kit sono danneggiate.
 • Collegare l'ago o il dispositivo needle-free alla siringa, dipendentemente dal prodotto utilizzato.
 • Perforare il contenitore del surfattante con l'ago o il dispositivo needle-free, dipendentemente dal prodotto utilizzato.
 • Aspirare il surfattante nella siringa. Il volume è dipendente dal tipo di paziente.
 • Smaltire l'ago o il dispositivo needle-free.
 • Inserire il tubo di somministrazione del surfattante nell'accesso endotracheale o nel tubo della tracheostomia.
 • Somministrare il surfattante.
 • Accertarsi che il tubo di somministrazione del surfattante sia completamente libero dai surfattanti prima di rimuoverlo dal paziente.
 • Smaltire il prodotto.

- (FR) • Ne pas utiliser le produit si l'emballage ou l'une quelconque des parties du kit sont endommagés.
 • Fixer l'aiguille ou un dispositif sans aiguille à la seringue, selon le produit utilisé.
 • Percer le récipient du surfactant avec l'aiguille ou un dispositif sans aiguille, selon le produit utilisé.
 • Aspirer le surfactant dans la seringue. Le volume dépend du type de patient.
 • Jeter l'aiguille ou le dispositif sans aiguille.
 • Insérer le tube d'administration du surfactant dans l'accès endotrachéale ou dans le tube de trachéotomie. (La profondeur d'insertion dépend de l'opinion professionnelle du personnel sanitaire)
 • Administrer le surfactant.
 • S'assurer que le tube d'administration du surfactant est complètement libre de surfactants avant de le retirer du patient.
 • Jeter le produit.

- (ES) • No utilizar el producto si el envase o cualquiera de las partes del kit están dañados.
 • Conectar la aguja o el dispositivo sin aguja a la jeringa, según el producto utilizado.
 • Perforar el recipiente de surfactante con la aguja o el dispositivo sin aguja, según el producto utilizado.
 • Aspirar el surfactante en la jeringa. El volumen depende del tipo de paciente.
 • Desechar la aguja o el dispositivo sin aguja.
 • Insertar el tubo de la administración de surfactante en el acceso endotraqueal o en el tubo de traqueotomía. (La profundidad de inserción depende de la opinión profesional del personal sanitario).
 • Administrar el surfactante.
 • Asegurarse de que el tubo de la administración de surfactante es completamente libre de surfactantes antes de retirarlo del paciente.
 • Desechar el producto.

- (DE) • Das Produkt nicht benutzen, wenn die Packung oder irgendeines der Teile des Sets beschädigt sind.
 • Die Nadel oder die nadelfreie Einrichtung je nach dem verwendeten Produkt an die Spritze anschließen.
 • Den Surfactant-Behälter je nach dem verwendeten Produkt mit der Nadel oder der nadelfreien Einrichtung durchstechen.
 • Surfactant in die Spritze aufziehen. Das Volumen hängt vom Patiententyp ab.
 • Die Nadel oder die nadelfreie Einrichtung entsorgen.
 • Den Tubus für die Surfactantapplikation in den endotrachealen Zugang oder den Tracheostomietubus stecken.
 • Surfactantapplikation vornehmen.
 • Sicherstellen, dass der Surfactantapplikationstubus kein Surfactant mehr enthält, bevor der Tubus aus dem Patienten entfernt wird.
 • Das Produkt entsorgen.

